

Според жалбоподателя преводът на литовски език на Регламент № 207/2009 трябва да се приеме за автентичен и преценката дали таксата, която жалбоподателят е платил на ответника, е била получен в определения срок трябва да се основава на текста на литовски език на този регламент. Жалбоподателят отбелязва, че когато автентичният текст на езика на определена държава членка — в настоящия случай, текстът на литовски език — е двусмислен и не съответства на текста на други езици, за да се гарантира правната сигурност актът трябва да се тълкува по начин, който съответства във възможно най-голяма степен на интересите на лицето, до което е адресиран, по-специално когато противното тълкуване може да доведе до отрицателни последици за това лице.

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, 2009 г., стр. 1).

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕО) № 2868/95 на Комисията от 13 декември 1995 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета относно марката на Общността (ОВ L 303, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 189).

**Жалба, подадена на 4 февруари 2013 г. — Langguth Erben/CXВП (Изображение на бутилка)**

(Дело T-66/13)

(2013/C 108/75)

*Език на производството: немски*

#### Страни

**Жалбоподател:** Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Трабен-Трабен, Германия) (представители: Rechtsanwälte R. Kunze и G. Würtenberger)

**Ответник:** Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени Решение на първи апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) от 22 ноември 2012 г. по преписка R 129/2012-1,

— да осъди Службата да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

**Марка на Общността, предмет на спора:** фигуративна марка, изобразяваща бутилка, за стоки от клас 33 — заявка за марка на Общността № 10 005 866.

**Решение на проверителя:** отхвърля заявката.

**Решение на апелативния състав:** отхвърля жалбата.

**Изложени правни основания:** нарушение на член 7, параграф 1, буква б), член 7, параграф 2, както и на член 75, член 76, параграф 1 и член 77 от Регламент № 207/2009.

**Жалба, подадена на 5 февруари 2013 г. — Novartis/CXВП (CARE TO CARE)**

(Дело T-68/13)

(2013/C 108/76)

*Език на производството: английски*

#### Страни

**Жалбоподател:** Novartis AG (Базел, Швейцария) (представител: M. Douglas, lawyer)

**Ответник:** Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени решението на първи апелативен състав от 29 ноември 2012 г. по преписка R 953/2012-1,

— да осъди Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

**Марка на Общността, предмет на спора:** словната марка „CARE TO CARE“ за услуги от класове 41 и 42 — заявка за регистрация на марка на Общността № 10 224 657

**Решение на проверителя:** отхвърля заявката за регистрация на марка на Общността

**Решение на апелативния състав:** отхвърля жалбата

**Изложени правни основания:** нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 на Съвета.

**Жалба, подадена на 11 февруари 2013 г. — Compagnie des montres Longines, Francillon/CXВП — Staccata (QUARTODIMIGLIO)**

(Дело T-76/13)

(2013/C 108/77)

*Език на жалбата: английски*

#### Страни

**Жалбоподател:** Compagnie des montres Longines, Francillon SA (Сент-Имиер, Швейцария) (представител: P. González-Bueno Catalán de Ocón, lawyer)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Staccata Srl (Комо, Италия)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението от 26 ноември 2012 г. (преписка R 62/2012-5), тъй като член 8, параграф 1, буква б) и член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета действително са били спазени,
- да осъди СХВП и СТАССАТА S.r.l. да заплатят съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: другата страна в производството пред апелативния състав

Марка на Общността, предмет на спора: фигуративната марка, която представлява рисунка на разперени крила и съдържа словния елемент „QUARTODIMIGLIO“ за стоки от класове 9, 14, 16, 18 и 25 — заявка за регистрация на марка на Общността № 9 260 597

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: жалбоподателят

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: фигуративни марки, които представляват рисунка на разперени крила и някои съдържат словния елемент „LONGINES“ — заявка за регистрация на марка на Общността № 225 714, международни регистрации № 401 319, № 529 334, № 610 902 и № 298 063 за стоки от класове 9 и 14

Решение на отдела по споровете: отхвърля възражението

Решение на апелативния състав: отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) и член 8, параграф 5 от Регламент № 207/2009 на Съвета.

**Жалба, подадена на 31 януари 2013 г. — Laboratoires Polive/CXВП — Arbora & Ausonia (DODIE)**

(Дело T-77/13)

(2013/C 108/78)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: Laboratoires Polive (Levallois Perret, Франция) (представител: A. Sion, lawyer)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Arbora & Ausonia, SL (Барселона, Испания)

#### Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- Да отмени обжалваното решение на втори апелативен състав за отмяна на решението на отдела по споровете,
- да отхвърли изцяло възражението и
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Жалбоподателят

Марка на Общността, предмет на спора: Словната марка „DODIE“ за стоки от класове 3, 5 и 10 — Заявка за марка на Общността № 5 665 104

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Другата страна в производството пред апелативния състав

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Фигуративните и словни национални марки и марки на Общността, съдържащи словните елементи „DODIS“, „DODIES“ или „DODOT“ за стоки и услуги от класове 3, 5, 10, 12, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 28, 35 и 44

Решение на отдела по споровете: Отхвърля възражението в неговата цялост

Решение на апелативния състав: Уважава отчасти жалбата и отменя обжалваното решение по отношение на някои стоки от класове 3, 5 и 10

Изложени правни основания: Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 на Съвета.

**Жалба, подадена на 7 февруари 2013 г. — Red Bull/CXВП — Sun Mark (BULLDOG)**

(Дело T-78/13)

(2013/C 108/79)

Език на жалбата: английски

#### Страни

Жалбоподател: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Австрия) (представители: A. Renck и I. Fowler, lawyers)